



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 26/3-76- 8892

Chișinău

21 august 2023

### Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul art.73 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru modificarea unor acte normative (ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe), aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 607 din 21.08.2023.

În context, comunicăm că Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală este responsabil de prezentarea proiectului.

#### Anexe:

- 1) Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege pentru modificarea unor acte normative (ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe), în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă;
- 2) Proiectul de lege pentru modificarea unor acte normative (ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe), în limba română - 2 file și în limba rusă – 2 file;
- 3) Nota informativă la proiectul legii - 3 file;
- 4) Sinteza obiecțiilor și propunerilor la proiectul de lege pentru modificarea unor acte normative (ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe) - 6 file;
- 5) Raportul de expertiză juridică - 2 file;
- 6) Rapoartul de expertiză anticorupție - 4 file;
- 7) Avizele autorităților consultate - 14 file;
- 8) Tabelul comparativ - 4 file.

Secretar general adjunct al Guvernului

Roman CAZAN

Ex. O. Zglavoci  
Tel. 0(22) 250-465  
e-mail: olga.zglavoci@gov.md

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	<i>Ld</i>
<i>Ld</i>	2023
Ora	



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. 607

din 21 august 2023

Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru modificarea unor acte normative (ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe)**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru modificarea unor acte normative (ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe).

**Prim-ministru**

Contrasemnează

Ministrul justiției



**DORIN RECEAN**

Veronica Mihailov-Moraru

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE****pentru modificarea unor acte normative  
(ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor  
și drepturilor conexe)**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. I.** – La articolul 5 alineatul (1) litera c) din Legea nr. 939/2000 cu privire la activitatea editorială (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr.70-72, art. 511), cu modificările ulterioare, textul „Legii nr. 139 din 2 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe” se substituie cu textul „Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe”.

**Art. II.** – La articolul 12 alineatul (2) din Legea nr. 86/2011 cu privire la simbolurile publice (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2011, nr. 164-165, art. 478), cu modificările ulterioare, textul „Legii nr. 139 din 2 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe” se substituie cu textul „Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe”.

**Art. III.** – La articolul 28 alineatul (1) din Legea nr. 114/2014 cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr. 282-289, art. 600), cu modificările ulterioare, textul „calificare și experiență în domeniul proprietății intelectuale,” se exclude.

**Art. IV.** – La articolul 2 noțiunea „autor de film” din Legea cinematografiei nr. 116/2014 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr. 217-222, art. 467), cu modificările ulterioare, textul „Legea nr. 139 din 2 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe” se substituie cu textul „Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe”.

**Art. V.** – La articolul 16 alineatul (1) din Legea nr. 20/2016 cu privire la standardizarea națională (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2016, nr. 90-99, art. 170), cu modificările ulterioare, textul „Legii nr. 139 din 2 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe” se substituie cu textul „Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe”.

**Art. VI.** – La articolul 37 din Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2017, nr. 301-315, art. 529), cu

modificările ulterioare, textul „Legii nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe” se substituie cu textul „Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe”.

**Art. VII.** – La articolul 5 din Legea nr. 62/2022 cu privire la publicitate (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2022, nr. 98-105, art. 171), cu modificările ulterioare, textul „Legii nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe” se substituie cu textul „Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe”.

**Art. VIII.** – Anexa la Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2022, nr. 278-282, art. 578) se modifică după cum urmează:

la poziția 1 coloana a treia, cifrele „852713100” se substituie cu cifrele „852713000”;

la poziția 4 coloana a treia, cifrele „851712000” se substituie cu textul „851713000, 851714000”.

**Președintele Parlamentului**

**NOTĂ INFORMATIVĂ**  
**la proiectul legii privind modificarea unor acte normative**  
**(ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor**  
**și drepturilor conexe)**

**1. Denumirea autorului și, după caz, a participanților la elaborarea proiectului**

Agencia de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI)

**2. Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de act normativ și finalitățile urmărite**

Elaborarea proiectului Legii cu privire la modificarea unor acte normative (ajustarea cadrului normativ din domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe) este condiționată de intrarea în vigoare, la data de 09.10.2022, a Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (în continuare – Legea nr. 230/2022), aprobată în vederea armonizării prevederilor legislației din acest domeniu la reglementările acquis-ului comunitar relevant, prin transpunerea unui șir de directive europene din domeniu, oferind astfel un grad ridicat de protecție autorilor și titularilor de drepturi de autor și conexe la nivel național.

Conform prevederilor cuprinse în *Dispoziții finale* din legea menționată (*art. 122 alin. (3)*), la data intrării în vigoare a acesteia, se abrogă Legea nr. 139/2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 191-193, art. 630), cu modificările ulterioare, ceea ce impune revizuirea, sub acest aspect, a cadrului normativ conexe.

De asemenea, în contextul amendamentelor operate prin Legea nr. 341/2022 pentru modificarea Legii nr.172/2014 privind aprobarea Nomenclaturii combinate a mărfurilor, la data de 01.01.2023, a intrat în vigoare noua Nomenclatură combinată a mărfurilor, aprobată prin Legea nr. 172/2014, fapt ce determină revizuirea anexei la Legea nr. 230/2022.

Corespunzător, amendamentele propuse prin proiectul vizat sunt elaborate în vederea asigurării implementării legilor menționate și actualizării cadrului normativ conexe acestora, în vederea asigurării corespunderii legislației naționale noilor acte adoptate.

**3. Descrierea gradului de compatibilitate pentru proiectele care au ca scop armonizarea legislației naționale cu legislația Uniunii Europene**

Proiectul legii nu vizează armonizarea legislației naționale cu legislația UE.

**4. Principalele prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi**

În scopul consolidării cadrului normativ în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe și racordării legislației conexe prevederilor Legii nr. 230/2022, prin proiectul dat se propune amendarea unor legi, care conțin referințe la denumirea actului normativ abrogat, în vederea actualizării denumirii acestuia și anume: Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe.

Amendamentele propuse în anexa la Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe au drept scop aducerea în concordanță a codurilor echipamentelor și suporturilor materiale pentru care se achită remunerație compensatorie pentru copia privată cu noile coduri NC incluse în Nomenclatura combinată a mărfurilor, aprobată prin Legea nr. 172/2014 și care au intrat în vigoare la data de 01.01.2023 (ținând cont de redacția Legii nr. 341/2022). Astfel, prin modificările propuse se asigură continuitatea și coerența datelor din anexa la Legea nr. 230/2022 cu noile prevederi ale Nomenclaturii combinate a mărfurilor, aprobată prin Legea nr. 172/2014.

Totodată, se propun amendamente la Legea nr. 114/2014 cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, în scopul facilitării condițiilor de obținere a calificării de mediator în cadrul Comisiei de mediere în domeniul proprietății intelectuale (Comisia de mediere). La moment, sunt înscriși 3 mediatori în Lista mediatorilor Comisiei de mediere, dintre care unul și-a suspendat activitatea. În acest sens, ținând cont că domeniul proprietății intelectuale este un domeniu specific, cu un număr limitat de specialiști ce dispun de "calificare și experiență în domeniu", în prezent se constată un blocaj în gestionarea acestui instrument juridic. Mai mult ca atât, începând cu anul 2019, cursurile oferite de AGEPI în domeniul de referință nu mai conferă calificări specializate, respectiv oportunitățile de obținere a calificării și experienței pe acest segment sunt restrânse. Astfel, reieșind din faptul că medierea este un proces informal și flexibil de soluționare a litigiilor, iar rolul mediatorului este de a ghida părțile către propria decizie, considerăm că un mediator, care a susținut examenul de atestare la Consiliul de mediere de pe lângă Ministerul Justiției, deține suficiente competențe pentru a gestiona procesul de mediere a unui litigiu în domeniul proprietății intelectuale. Corespunzător, în vederea evitării blocării activității și asigurării funcționalității Comisiei de mediere, considerăm oportună excluderea condițiilor „calificare și experiență în domeniul proprietății intelectuale” din lista condițiilor necesare pentru a fi mediator în cadrul Comisiei de mediere.

#### **5. Fundamentarea economico-financiară**

Amendamentele la legile propuse spre modificare conform proiectului nu necesită careva cheltuieli suplimentare din bugetul de stat.

#### **6. Modul de încorporare a actului în cadrul normativ în vigoare**

Prezentul proiect se încadrează perfect în cadrul normativ în vigoare, întrucât are drept scop actualizarea unor acte normative adoptate și aplicabile.

Totodată, urmare modificării art. 28 alin. (1) din Legea nr. 114/2014 cu privire la Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, va fi necesară operarea modificărilor corespunzătoare în Regulamentul privind organizarea și funcționarea Comisiei de mediere în domeniul proprietății intelectuale și procedura de mediere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 184/2015.

#### **7. Avizarea și consultarea publică a proiectului**

În conformitate cu prevederile art. 8 lit. a) și art. 9 alin. (1) și (2) din Legea nr. 239/2008 privind transparența în procesul decizional, la data de 20.02.2023, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a publicat anunțul despre inițierea elaborării

acestui proiect, fiind invitați toți subiecții interesați să înainteze propuneri corespunzătoare în acest sens (<https://agepi.gov.md/ro/news/agepi-ini%C8%9Biaz%C4%83-elaborarea-proiectului-de-lege-privind-modificarea-anexei-la-legea-nr-2302022>).

Proiectul este plasat pe pagina web oficială a AGEPI [www.agepi.gov.md](http://www.agepi.gov.md) la compartimentul „*Transparența/Proiecte supuse consultărilor publice*”, precum și pe [www.particip.gov.md](http://www.particip.gov.md).

Proiectul actului normativ a fost înregistrat de către Cancelaria de Stat cu numărul unic 285/AGEPI/2023, acesta fiind remis spre avizare și expertizare, prin scrisoarea nr. 18-69-4391 din 25 aprilie 2023.

În procesul de avizare, au prezentat propuneri de îmbunătățire și obiecții Asociația Națională a Companiilor din Domeniul TIC, Asociația Patronală „Camera de Comerț Americană din Moldova”, Asociația Investitorilor Străini, Ministerul Justiției și Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării. Toate obiecțiile și propunerile au fost inserate în sinteza obiecțiilor aferentă proiectului, fiind însoțite de argumentele de rigoare în vederea acceptării sau neacceptării propunerilor recepționate.

În același timp Ministerul Culturii și Consiliul de Mediere au susținut proiectul fără a înainta propuneri sau sugestii.

La data de 16.06.2023, proiectul a fost expediat repetat pentru avizare/expertiză anticorupție autorităților vizate.

În cadrul avizării repetate, propunerile înaintate de Asociația Națională a Companiilor din Domeniul TIC, Asociația Patronală „Camera de Comerț Americană din Moldova” Asociația Investitorilor Străini au fost argumentate în sinteza aferentă proiectului, alte autorități au comunicat lipsa de obiecții și propuneri.

#### **8. Constatările expertizei anticorupție**

Proiectul urmează a fi supus expertizei anticorupție în conformitate cu procedura stabilită în Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative.

#### **9. Constatările expertizei de compatibilitate**

Proiectul nu cade sub incidența altor expertize de compatibilitate, necesare de a fi efectuate, în condițiile Legii nr.100/2017 cu privire la actele normative.

#### **10. Constatările expertizei juridice**

Proiectul a fost supus expertizei juridice. Obiecțiile și propunerile au fost luate în considerație.

#### **11. Constatările altor expertize**

Proiectul nu cade sub incidența altor expertize necesare de a fi efectuate, în condițiile Legii nr.100/2017 cu privire la actele normative.

**Director general**

Digitally signed by Rusu Eugeniu  
Date: 2023.08.04 15:35:44 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



**Eugeniu RUSU**